

Translated copy of registered letter addressed by Augsburg Surveyor on 12th February 1934 to Messrs. Hitzler.

As you can see from the results of the tests carried out at Messrs. MAN, the welded tests (except test No.2) do not reach the tensile strength required by the Rules, i.e. 90% of the full plate.- See Rules and Regulations 1933/34 page 94, para 3,4.

As regards the centre ruddershaft, the material has been ordered according to your statement, to comply with the Rules of Lloyd's Register. Therefore the tensile strength must be between 44 - 50 kgs/sq.mm. See Rules and Regulations 1933/34, page 176, para 10, 6.

As appears from certificate No.3968 issued by our Duesseldorf Office, these values have been maintained also for the outer ruddershafts.

As you have been unable to obtain, during the 5 weeks since my last visit to your works, from the steelmakers the certificates for the remaining rudder parts, I must conclude that you have ordered these parts without Lloyd's Register test.

This appears also from the difference in the tensile strength results, e.g. between the two tested shafts and the untested centre shaft. I should be pleased of course if I were wrong.

Under the above circumstances I would therefore recommend to you, in order to save time and work, not to send to me the other test results which were required, as they would serve no purpose.

Yours &c.  
(Sgd) V.Sdrowok

P.S. I may take the opportunity and request you to deal with the account I have sent you.



© 2020

Lloyd's Register  
Foundation